# Aviso jurídico

## 1. Cláusula de exención de responsabilidad

### 1.1 Consideraciones generales

Las posiciones expresadas en el presente sitio web son de los autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Comisión Europea. Aunque el sitio web lo gestiona la Comisión Europea, la responsabilidad por su contenido es compartida por la Comisión y los Estados miembros.

Con este sitio web, la Comisión Europea pretende mejorar el acceso a la justicia transfronteriza y promover el acceso por parte del público a la información relativa a sus iniciativas y a las políticas de la Unión Europea en general. Procuramos que la información esté actualizada y sea exacta. Trataremos de corregir los errores que se nos señalen.

Todos los servicios (en línea) interactivos se facilitan «tal cual» y «dentro de las posibilidades existentes». La Comisión Europea y los proveedores de servicios y de datos participantes declinan cualquier responsabilidad, ya sea explícita o implícita. En particular, no podemos garantizar que los datos estén actualizados y sean exactos, ni asegurar un servicio ininterrumpido o la disponibilidad de otros sitios externos enlazados.

Para algunas de sus funcionalidades, el Portal Europeo de e-Justicia utiliza datos de GeoNames amparándose en una licencia CC BY 3.0. No se realizan cambios en los datos.

La Comisión declina toda responsabilidad con respecto a los daños y perjuicios sufridos por la corrupción de datos, la pérdida de datos o cualquier otro tipo de efecto adverso provocado por el funcionamiento del sistema, intencionada o no intencionadamente. La presente cláusula de exención de responsabilidad no tiene por objeto limitar la responsabilidad de la Comisión en contra de lo dispuesto en la legislación nacional aplicable, ni excluir su responsabilidad en los supuestos en que la legislación no lo consienta. La legislación aplicable es la belga y cualquier controversia que pueda surgir se someterá a los tribunales belgas.

La Comisión Europea podrá revisar la cláusula de exención de responsabilidad y las condiciones que se indican a continuación en todo momento sin notificación previa, y el usuario deberá remitirse siempre a la versión actual del presente texto publicado en el sitio web.

### 1.2 Aspectos relativos a las páginas de contenido

Las páginas de contenido son o bien «europeas» en cuanto a su naturaleza, o bien «del Estado miembro», respecto de las cuales cada Estado miembro de la UE (a través de sus diversas autoridades) es responsable del contenido y de los enlaces que figuran en sus propias páginas. Esa información consiste en lo siguiente:

solo es de carácter general y no pretende abordar circunstancias específicas relativas a personas u organismos concretos;

no es necesariamente exhaustiva, completa, exacta ni está necesariamente actualizada;

contiene en algunas ocasiones enlaces a sitios web externos sobre los que los servicios de la Comisión no tienen control alguno y respecto de los cuales la Comisión declina toda responsabilidad;

no ofrece asesoramiento profesional ni jurídico (si el usuario desea efectuar una consulta de este tipo, debe dirigirse siempre a un profesional debidamente cualificado).

En estas páginas de contenido, toda referencia a una persona de sexo masculino debe entenderse también como una referencia a una persona de sexo femenino y viceversa, salvo que el contexto indique claramente lo contrario.

Algunas de las páginas de contenido se han traducido automáticamente. Nótese que las traducciones automáticas se facilitan de manera temporal y solamente a efectos contextuales. Los propietarios de estas páginas no asumen responsabilidad ni obligación alguna respecto de la calidad de los textos traducidos automáticamente.

No podemos garantizar que los documentos disponibles en línea correspondan exactamente a los textos aprobados oficialmente. Solo se considera auténtica la legislación de la Unión Europea publicada en la edición impresa del Diario Oficial de la Unión Europea antes del 1 de julio de 2013 y en sus versiones electrónicas publicadas después del 1 de julio de 2013. Pretendemos reducir al mínimo los problemas ocasionados por incidentes de carácter técnico. No obstante, algunos datos o informaciones contenidos en el presente sitio web pueden haber sido creados o estructurados en archivos o formatos no exentos de errores, por lo que no podemos garantizar que nuestro servicio no quede interrumpido o afectado de cualquier otra forma por tales problemas.

### 1.3 Aspectos relativos a los servicios interactivos

En relación con todos los servicios interactivos, son de aplicación las siguientes condiciones:

Al utilizar dichos servicios, el usuario se compromete a utilizarlos exclusivamente para su finalidad prevista. No debe utilizar los servicios ni ninguno de los datos personales que se le faciliten en su marco con ninguna otra finalidad o intención, en particular dichos datos no deben utilizarse para desarrollar actividades comerciales, de mercadotecnia o de publicidad.

El usuario no está autorizado a copiar en conjunto de forma automática ni a divulgar los datos recibidos a través de los servicios prestados por ningún medio.

Se le permitirá el acceso al Portal e-Justice de la Unión Europea y a las páginas en él contenidas.

Aspectos específicos del servicio:

#### 1.3.1 Interconexión de los registros de insolvencia

Este servicio permite al usuario encontrar información sobre los procedimientos de insolvencia en los registros nacionales de los Estados miembros participantes. No existe ningún registro de insolvencia centralizado de la UE. La solicitud se envía a los registros nacionales y la respuesta se recibe en cuestión de segundos. Por el momento, el servicio se presta «en la medida de lo posible».

#### 1.3.2 Encontrar un Abogado

«Encontrar un Abogado» es un servicio que prestan al público la Comisión Europea y los colegios de abogados nacionales que participan en la iniciativa.

#### 1.3.3 Encontrar un Notario

«Encontrar un notario» es un servicio que prestan al público la Comisión Europea, el Consejo de los Notariados de la Unión Europea (CNUE) y otros consejos de notariados nacionales que participan en la iniciativa.

#### 1.3.4 Identificador de Jurisprudencia Europeo (ECLI)

La interfaz de búsqueda ECLI es un servicio que presta al público la Comisión Europea en colaboración con los proveedores de jurisprudencia que participan en la iniciativa. La intención de la Comisión al brindar este servicio es facilitar el acceso a la justicia en un contexto transfronterizo, permitiendo a los ciudadanos de la UE y a los profesionales del Derecho encontrar con facilidad jurisprudencia mediante el motor de búsqueda Identificador de Jurisprudencia Europeo («ECLI», por sus siglas en inglés).

### 1.3.5 Búsqueda de la autoridad o del órgano jurisdiccional competente

La interfaz de búsqueda de la autoridad o del órgano jurisdiccional competente es un servicio que presta al público la Comisión Europea en colaboración con las autoridades judiciales nacionales u otros organismos competentes que participan en la iniciativa. La intención de la Comisión al brindar este servicio es facilitar el acceso a la justicia en un contexto transfronterizo, permitiendo a los ciudadanos de la UE y a los profesionales del Derecho encontrar con facilidad el órgano jurisdiccional nacional competente. Nótese que aunque se ha hecho todo lo posible para verificar la exactitud de los resultados, puede que existan algunos casos excepcionales relativos a la determinación de la competencia que no estén necesariamente cubiertos.

### 1.3.6 Presentación electrónica de demandas (e-CODEX)

La presentación electrónica de la demanda del usuario utilizando la tecnología e-CODEX (proceso monitorio europeo, litigios de escasa cuantía) se presta mediante la interconexión de un gran número de sistemas informáticos operados tanto por la Comisión Europea como por las administraciones nacionales. Es posible que, de manera excepcional, su demanda no sea recibida en el tribunal designado. Se proporcionará al usuario la prueba de la transmisión (o del fallo de la transmisión) en la medida de lo posible, pero debe tenerse en cuenta que en algunos Estados miembros dicha prueba se limita a la entrega de la demanda al sistema informático central nacional establecido con esta finalidad. No será siempre posible facilitar una prueba de su presentación ante el tribunal correspondiente.

Todas las notificaciones relativas a la prueba de transmisión o recepción de las respuestas del órgano jurisdiccional se enviarán a la dirección de correo electrónico asociada a la cuenta del Servicio de Autenticación de la Comisión Europea (EU Login) con la que el usuario se registró.

La Comisión Europea no asume responsabilidad alguna por un error en la presentación de la demanda o por la incapacidad de facilitar la prueba de su transmisión (o de su fallo de transmisión). De igual modo, la Comisión declina toda responsabilidad por un error en la entrega al usuario de la comunicación relacionada con su demanda por parte del órgano jurisdiccional o en la notificación al usuario de la recepción de dicha comunicación.

A menos que solicite su supresión, sus comunicaciones dirigidas al órgano jurisdiccional y procedentes del mismo permanecerán - excepto en caso de fuerza mayor - disponibles para su consulta en el Portal Europeo de e-Justicia durante al menos un año. No obstante, se aconseja al usuario que realice una copia de seguridad propia de todas las comunicaciones a las que desee tener acceso con posterioridad a dicho período. La Comisión Europea no asume responsabilidad alguna por cualesquiera daños sufridos debidos a la indisponibilidad temporal o permanente de la comunicación entre el usuario y el órgano jurisdiccional o por la omisión de notificación al usuario con antelación de la supresión de dicha comunicación.

### 1.3.7 Firma electrónica

Las demandas presentadas electrónicamente (e-CODEX) deben firmarse electrónicamente antes de enviarse a través del Portal Europeo de e-Justicia. El Portal facilita una herramienta para ayudar al usuario en este proceso, pero no impone el uso de esta herramienta: el usuario tiene la posibilidad de firmar su demanda electrónicamente utilizando sus propios medios y cargándola en el Portal. La Comisión Europea no asume responsabilidad alguna por cualesquiera daños que el usuario pueda sufrir tras el rechazo, por parte del órgano jurisdiccional o cualquier otra parte, de una firma electrónica creada con la herramienta facilitada por el Portal Europeo de e-Justicia.

### 1.3.8 Encontrar una empresa / Interconexión de los registros mercantiles

Este servicio le permite buscar y encontrar información sobre empresas registradas en los registros mercantiles de la UE, Islandia, Liechtenstein o Noruega. Forma parte del sistema de interconexión de los registros empresariales (BRIS), establecido de conformidad con el derecho de la UE. El sistema conecta los registros mercantiles nacionales que ofrecen información sobre la empresa.

### 1.3.9. Plataforma Europea de Formación (PEF)

Este servicio es una herramienta de búsqueda. A través a la PEF, los profesionales de la justicia (jueces, fiscales, demás personal de la Administración judicial, abogados, notarios, agentes judiciales, peritos judiciales, traductores e intérpretes judiciales, personal de la Administración penitenciaria, agentes de libertad vigilada, etc.) pueden encontrar información de cursos de formación y de material de autoformación sobre Derecho de la Unión Europea.

Las entidades que ofrecen formación para los profesionales de la justicia informan a los posibles interesados sobre las actividades de formación que ofrecen sobre el Derecho de la Unión Europea en diferentes lenguas en el territorio de la Unión. La Comisión Europea contribuye a la plataforma con material formativo listo para ser utilizado o manuales elaborados gracias, en particular, a la ayuda financiera de la Unión Europea.

En la PEF, el contenido que debe figurar son las descripciones de las actividades de formación y del material formativo. Es responsabilidad de los usuarios de la PEF adoptar las medidas necesarias para protegerse a sí mismos y sus sistemas informáticos de virus, gusanos, troyanos y otros contenidos nocivos o destructivos. La Comisión Europea no asume responsabilidad alguna por cualquier perjuicio derivado del uso del servicio por parte de los usuarios o de la descarga de contenidos por parte de estas mismas personas.

Tampoco tiene control alguno sobre los sitios y páginas web externos a la PEF, ni asume responsabilidad alguna por su contenido ni su uso. Cuando muestra un enlace a un sitio o página web externos a la PEF, la Comisión Europea no está avalando o sugiriendo que avala dicho sitio o página web. Tampoco asume responsabilidad alguna por cualquier perjuicio derivado del uso de sitios y páginas web externos a la PEF.

La inscripción en los cursos corre a cargo de las propias entidades formadoras, por medio de los enlaces indicados en la descripción del curso. La Comisión Europea no puede ser considerada responsable de la cancelación de actividades y material de formación, de su contenido, de su exactitud, de su legalidad y de su calidad.

Dado que la Comisión Europea pide que se respeten sus derechos de propiedad intelectual, respeta asimismo los derechos de propiedad intelectual de los demás. Si un usuario considera que el material subido o al que remita un enlace vulnera los derechos de autor, se ruega se comunique a la Comisión Europea, para que actúe en consecuencia; si se considera necesario o apropiado, retirará el material infractor o desactivará todos los enlaces al material infractor. Asimismo, dejará sin acceso a la aplicación y les impedirá su uso a aquellos usuarios respecto de los que se constate que son infractores reincidentes de los derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual de la Comisión Europea u otros sujetos.

Ni la Comisión Europea ni sus proveedores y licenciantes garantizan un acceso continuo e ininterrumpido a la PEF, ni que esta esté exenta de errores.

## 2. Aviso de derechos de autor

**© Unión Europea (2021)**

La utilización de los documentos mantenidos por la Comisión o, en su nombre, por la Oficina de Publicaciones Oficiales de la Unión Europea (Oficina de Publicaciones), está sujeta a las disposiciones de la Decisión de la Comisión de 12 de diciembre de 2011 (2011/833/UE, Euratom) relativa a la reutilización de información de la Comisión. La utilización de documentos es gratuita.

Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción del contenido citando la fuente. En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© Reino de Bélgica (2021)**

La utilización de la información contenida en las páginas nacionales relativas a Bélgica de este sitio web se rige por la legislación belga vigente, en particular por la Ley sobre derechos de autor y derechos afines, de 30 de junio de 1994. Esto significa que, salvo indicación en contrario, la utilización de dicha información requiere la autorización previa de los titulares de los derechos de autor. De conformidad con el artículo 8, apartado 2, de dicha Ley, los

documentos oficiales de una autoridad pública no dan lugar a derechos de autor. Los documentos oficiales de una autoridad pública son aquellos que surten efectos jurídicos (leyes, trabajos parlamentarios, decisiones de juzgados y tribunales, etc.). En el artículo 21, apartado 1, se dispone que «las citas extraídas de una obra publicada lícitamente, mencionadas a efectos de crítica, polémica, revisión, enseñanza o que figuren en obras académicas, de conformidad con las prácticas leales de la profesión y en la medida en que lo justifique el objetivo perseguido, no infringen los derechos de autor. Las citas a las que se refiere el párrafo anterior deberán mencionar la fuente y el nombre del autor, a menos que resulte imposible hacerlo».
Los sitios web a los que remitan las páginas nacionales dedicadas a Bélgica incluidas en el Portal Europeo de e-Justicia están sujetos a sus propias cláusulas sobre derechos de autor. Los tribunales belgas son competentes para conocer de toda demanda referente a los derechos de autor relacionados con los datos mencionados en las páginas nacionales de Bélgica.

**© República de Bulgaria (2021)**

La información facilitada por el Gobierno de la República de Bulgaria es pública. La información publicada en las páginas relativas a Bulgaria del Portal Europeo de e-Justicia es de libre acceso y puede descargarse, reproducirse, traducirse y adaptarse en cualquier edición, forma o medio para fines no comerciales, salvo los materiales con cláusula expresa de protección de derechos de autor o sujetos a la autorización previa del titular de los derechos.

**© República Checa (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos mantenidos por el Gobierno checo, o por terceros en su nombre, en este sitio web está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor. Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción del contenido de las páginas checas exclusivamente para fines no comerciales, citando la fuente.
En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© Reino de Dinamarca (2021)**

La información del Portal Europeo de e-Justicia facilitada por el Gobierno de Dinamarca no está sujeta a restricciones de derechos de autor.

**© República Federal de Alemania (2021)**

La utilización por terceros de los documentos expuestos en este sitio web y mantenidos por la República Federal de Alemania está protegida por las normas de derechos de autor contenidas en la legislación de Alemania, la Unión Europea y los convenios internacionales. No asumimos ninguna responsabilidad sobre la integridad, los eventuales errores de redacción y técnicos, las omisiones ni la exactitud de la información de este sitio web.
En particular, no garantizamos de ninguna manera, ni expresa ni implícita, la integridad y exactitud de la información obtenida a través de enlaces a otros sitios web externos.
Los operadores de los sitios web son los responsables del contenido que facilitan para utilizarlo en sus propios sitios web, con arreglo a la legislación general. Estos «contenidos propios» deben distinguirse de los enlaces a contenidos ofrecidos por los operadores de otros sitios web externos.
Los enlaces a los contenidos de otros sitos web externos se facilitan únicamente a título informativo.
La responsabilidad por el contenido de estos otros sitios web externos corresponde exclusivamente a quien ofrece tal contenido. Analizamos y comprobamos cuidadosamente, a nuestro mejor saber y entender, los sitios web externos, antes de incluir un enlace para acceder a ellos. Sin embargo, no garantizamos de ninguna manera, ni expresa ni implícita, la integridad y exactitud de la información obtenida a través de enlaces externos. El contenido de estos otros sitios web externos puede cambiar en cualquier momento sin conocimiento del Gobierno alemán.
Con respecto a todos los enlaces incluidos en este sitio web, declaramos expresamente que no tenemos ningún control ni del diseño ni del contenido de los sitios web externos a los que pueda accederse a través de dichos enlaces; además, la inclusión de estos enlaces no supone un respaldo o aval a los sitios correspondientes ni a su contenido Esta declaración es de aplicación a todas las páginas de este sitio web y a todos los enlaces incluidos en ellas.
Si considera cuestionable el contenido de algunos de los enlaces incluidos, comuníquelo a la dirección de contacto alemana redaktion@justiz.de.
El personal de redacción en línea de las páginas relativas a Alemania se reserva el derecho de modificar, completar y suprimir sin previo aviso la información facilitada en este sitio web.
Puede obtener más información visitando el siguiente enlace.

**© República de Estonia (2021)**

La información ofrecida por el Gobierno de la República de Estonia está sujeta a restricciones de derechos de autor. No obstante, la información publicada en las páginas relativas a la República de Estonia del Portal Europeo de e-Justicia es de libre acceso y puede descargarse, reproducirse, traducirse y adaptarse en cualquier edición, forma o medio para fines comerciales o no comerciales, citando la fuente y haciendo mención de los derechos de autor aplicables. El contenido extraído de las páginas relativas a la República de Estonia del Portal Europeo de e-Justicia debe reproducirse exactamente y en un contexto que no induzca a error.

**© Ireland (2021)**

El material de este sitio web elaborado por Irlanda está sujeto a los derechos de autor del Gobierno de Irlanda, con arreglo a las Leyes de derechos de autor y derechos afines (Copyright and Related Rights Acts) de 2000. Se autoriza su descarga en archivos y su impresión para fines exclusivamente personales. En caso de que se transmita a terceros, deberá citarse la fuente y hacerse mención de los derechos de autor.
La autorización para reproducir el material propiedad del Gobierno de Irlanda no es extensiva a los materiales de este sitio web que puedan ser propiedad de terceros. La reproducción de estos materiales requerirá la autorización por los correspondientes titulares de los derechos.

**© República Helénica (2021)**

La información del Portal Europeo de e-Justicia facilitada por el Gobierno de Grecia no está sujeta a restricciones de derechos de autor. En cambio, pueden estarlo los enlaces externos. En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© Ministerio de Justicia de España (2021)**

El acceso y uso de los contenidos facilitados por España en el Portal Europeo de e-Justicia, la información incluida y los enlaces y servicios adjuntos son prerrogativa del Ministerio de Justicia español o entidades colaboradoras y están protegidos por los correspondientes derechos de propiedad intelectual e industrial. Su uso, reproducción, distribución, comunicación pública, transformación o cualquier otra actividad similar o análoga queda totalmente prohibida salvo que medie expresa autorización del Ministerio de Justicia. La licencia de uso de cualquier contenido de este portal otorgada al usuario se limita a la descarga de dicho contenido y al uso privado del mismo, siempre que el citado contenido permanezca íntegro.

**© República Francesa (2021)**

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL
El contenido del presente sitio web es propiedad exclusiva del Ministerio de Justicia y Libertades francés y de los autores o titulares de los derechos de autor y está protegido por la legislación francesa e internacional aplicable a los derechos de propiedad internacionales y, en particular, por las disposiciones del Código de la Propiedad Intelectual francés.

Esto se aplica en concreto a los aspectos editoriales del sitio web, a la presentación de las pantallas, a los programas necesarios para utilizar el sitio web y a los logotipos, imágenes, fotografías y gráficos de cualquier tipo.
El Ministerio de Justicia y Libertades únicamente autoriza a los usuarios a consultar el contenido; esto excluye, en particular, la reutilización total o parcial del contenido del sitio web para cualquier fin.
La reproducción está autorizada solo en forma digital, en el ordenador utilizado para acceder al sitio web y con el fin de visualizar las páginas consultadas por medio del navegador del usuario.
Queda prohibida a las empresas la representación total o parcial del sitio web sin la autorización expresa del Ministerio de Justicia y Libertades, lo que constituiría un delito de falsificación de conformidad con los artículos L.335-2 y siguientes del Código de la Propiedad Intelectual francés.
Enlace al Código de la Propiedad Intelectual francés.
Si desea ver el capítulo del Código relativo a las sanciones penales, pulse aquí.

**© República Italiana (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos mantenidos en este sitio web por el Ministerio de Justicia y otras instituciones públicas de Italia, o por terceros en su nombre, está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor.
Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción del contenido de las páginas del Ministerio de Justicia y otras instituciones públicas de Italia, citando la fuente.
En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© República de Chipre (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos mantenidos por Chipre, o por terceros en su nombre, en este sitio web está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor. Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción del contenido de las páginas relativas a Chipre, citando la fuente. En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© República de Letonia (2021)**

La información facilitada por el Gobierno de Letonia es pública y no está sujeta a restricciones de derechos de autor. Por consiguiente, la información publicada en las páginas relativas a la República de Letonia del Portal Europeo de e-Justicia es de libre acceso y puede descargarse, reproducirse, traducirse y adaptarse en cualquier edición, forma o medio para fines comerciales o no comerciales.

**© Ministerio de Justicia de la República de Lituania (2021)**

La información facilitada por la República de Lituania está protegida por la legislación de dicho país sobre derechos de autor y otros derechos relacionados y puede utilizarse libremente, citando la fuente.

**© Gran Ducado de Luxemburgo (2021)**

La reproducción del contenido y de la información que figuran en las páginas de Luxemburgo y son mantenidos por el Estado luxemburgués u otras partes se rige por el Derecho de dicho Estado, salvo que se indique lo contrario.
Salvo indicación en contrario, queda autorizada la reproducción de la información que figura en las páginas relativas a Luxemburgo con fines no comerciales, siempre que se cite expresamente la fuente.
En caso de que se requiera una autorización previa para reproducir o utilizar información textual o contenidos multimedios (como sonidos, imágenes o programas informáticos), esta disposición anulará la autorización general mencionada anteriormente e indicará, en caso necesario, las eventuales limitaciones de uso.
El Estado luxemburgués no asume responsabilidad alguna derivada de la utilización de la información contenida en las páginas relativas a Luxemburgo. No se garantiza que la información publicada en estas páginas sea completa, exhaustiva, exacta o esté actualizada. En caso de divergencia entre los textos publicados en dichas páginas y los documentos originales, prevalecerán los documentos originales publicados en el Mémorial.
En ocasiones, las páginas del Estado luxemburgués remiten a otras páginas mantenidas por entidades independientes sobre las que el Estado luxemburgués no tiene control y en relación con las cuales no asume responsabilidad alguna.
El Estado luxemburgués declina toda responsabilidad por los posibles daños en el equipo informático del usuario que pudieran derivarse del uso de páginas mantenidas por el Estado luxemburgués o por entidades independientes.
El Estado luxemburgués no asume responsabilidad alguna por la eventual interrupción, sea temporal o definitiva, del servicio proporcionado por estas páginas.
Las presentes cláusulas de exención de responsabilidad no tienen por objeto eludir los requisitos previstos en las leyes aplicables ni excluir la responsabilidad en los casos en los que no pueda excluirse tal responsabilidad en virtud de dichas leyes.

**© Hungría (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos mantenidos por Hungría, o por terceros en su nombre, en este sitio web está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor. Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción privada o pública del contenido de las páginas relativas a Hungría, citando la fuente. Cualquier otro uso requerirá la autorización previa del titular de los derechos.

**© República de Malta (2021)**

Derechos de autor / Autorización de reproducción
El Gobierno de Malta, junto con sus ministerios y servicios, así como las autoridades públicas y los autores de las páginas web, procuran que la información recogida en este sitio web sea fiable, pero no pueden garantizar que la información publicada en estas páginas web o en enlaces externos sea completa, vigente y correcta, por lo que reiteran que esta información no debe considerarse completa ni exacta sobre ninguna cuestión. No pueden garantizar su calidad ni su accesibilidad continua, y tampoco la ausencia de interrupciones por problemas técnicos. Por tanto, no asumen ninguna responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran producirse por el uso de esta información, que se ofrece únicamente a título de orientación general. El Gobierno de Malta se reserva el derecho de modificar, completar y suprimir temporalmente partes y páginas completas sin necesidad de comunicarlo específicamente.
El Gobierno de Malta y sus ministerios y servicios, así como las autoridades públicas y los autores de los sitios web, no controlan la calidad de los enlaces externos. La eventual inclusión del nombre de una empresa o de un operador en las páginas no debe entenderse como una recomendación de sus productos o servicios.
Estas páginas no están destinadas a ofrecer asesoramiento jurídico, algo que sigue siendo competencia exclusiva de los profesionales del Derecho.
Si algún dato en esta web le pareciere incorrecto o erróneo, envíe un correo electrónico al webmaster o complete el formulario que encontrará siguiendo el enlace «Sus comentarios».

El material de este sitio web está sujeto a lo establecido en la Ley de derechos de autor, en las restantes leyes y normativas de Malta y en los acuerdos internacionales en los que se haga mención del Gobierno de Malta. La información de este sitio web se facilita para uso personal y para uso público de carácter no comercial. Para estos dos fines, puede reproducirse gratuitamente y sin necesidad de autorización del Gobierno de Malta, siempre que el material reproducido sea copia fiel del original y se cite como fuente al Gobierno de Malta. El material reproducido no deberá presentarse en ningún caso como la versión oficial ni como material elaborado conjuntamente con el Gobierno de Malta o con su autorización.

**© Reino de los Países Bajos (2021)**

**Salvo indicación en contrario**, la información **facilitada al público por el Gobierno de los Países Bajos** no está sujeta a restricciones de derechos de autor. Así, la información publicada en las páginas relativas a los Países Bajos del Portal Europeo de e-Justicia es de libre acceso y puede descargarse, reproducirse, traducirse y adaptarse en cualquier edición, forma o medio para fines comerciales o no comerciales, **a menos que se incluya en (alguna parte de) la misma una cláusula sobre derechos de autor**.

**© República de Austria (2021)**

Todos los artículos publicados en este sitio web están protegidos por la legislación de derechos de autor, con todos los derechos reservados.
La información presentada en las páginas dedicadas a Austria del Portal Europeo de e-Justicia se considera de carácter público y puede difundirse o reproducirse, siempre que se utilice para fines no comerciales y se cite la fuente.
El Ministerio de Justicia Federal austríaco procura que la información incluida en las páginas dedicadas a Austria del Portal Europeo de e-Justicia sea correcta y esté actualizada, pero no asume responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud, vigencia o integridad de esta información o de otros sitios web a los que facilite enlaces. Los eventuales errores de los que se tenga conocimiento se corregirán con la mayor rapidez posible.
La información facilitada en las páginas relativas a Austria del Portal Europeo de e-Justicia es de carácter general y, por tanto, no responde a las necesidades concretas de determinadas personas, entidades u organizaciones; no se garantiza su exactitud, integridad ni vigencia; Y está parcialmente relacionada con otros sitios web fuera del ámbito de influencia y de responsabilidad del BMJ. No se pretende que sustituya a los servicios profesionales de asesoría (jurídica). Si se desea recibir asesoramiento personal, ha de acudirse siempre en primer lugar a un especialista en el campo respectivo. Si se tiene alguna duda relativa a sus procedimientos judiciales, hay que ponerse en contacto con el órgano jurisdiccional competente. En relación con alegaciones o solicitudes que requieran el cumplimiento de un plazo, siempre debe consultarse en primer lugar al órgano jurisdiccional o autoridad competente.
No podemos garantizar que los documentos accesibles a través de las páginas dedicadas a Austria del Portal Europeo de e-Justicia correspondan con exactitud a los textos adoptados oficialmente. Solo tienen carácter jurídicamente vinculante los actos de la República de Austria publicados de la forma legalmente establecida en el Boletín Legislativo Federal de la República de Austria (Bundesgesetzblatt der Republik Österreich).
Algunos de los documentos accesibles a través de las páginas dedicadas a Austria del Portal Europeo de e-Justicia hacen referencia a información facilitada por otras organizaciones. El Ministerio de Justicia Federal no garantiza la exactitud, vigencia ni corrección de los datos proporcionados en ellos.

**© Ministerio de Justicia de Polonia (2021)**

El contenido del sitio web se facilita exclusivamente para fines de información general y no implica asesoramiento. El Ministerio de Justicia polaco no garantiza en modo alguno su exactitud, vigencia y aplicabilidad.
El Ministerio de Justicia polaco no asume responsabilidad ni obligación alguna sobre la información incluida en este sitio web. Algunos contenidos o partes del sitio pueden estar sujetos, además, a cláusulas concretas de exención de responsabilidad o menciones de propiedad intelectual. La información publicada en las páginas relativas a Polonia no sujeta a cláusulas concretas de exención de responsabilidad o menciones de propiedad intelectual es de libre acceso y puede descargarse, reproducirse, traducirse y adaptarse en cualquier edición, forma o medio para fines comerciales o no comerciales.
El Ministerio de Justicia polaco no asume responsabilidad ni obligación alguna en relación con la navegación por este sitio web ni por el uso de la información y la descarga de materiales del mismo, incluida, entre otras, la responsabilidad por errores, inexactitudes, omisiones y declaraciones equívocas o difamatorias. La información de este sitio web puede incluir opiniones o juicios que, salvo indicación expresa en contrario, no sean necesariamente compartidos por el Ministerio de Justicia.
Este sitio web incluye enlaces a sitios web externos fuera del control de los servicios del Ministerio de Justicia polaco y respecto de los cuales este declina toda responsabilidad.

**© República Portuguesa (2021)**

La utilización por terceros de los documentos propiedad de Portugal incluidos en este portal está sujeta a la normativa sobre derechos de autor y derechos afines, y a la normativa sobre derechos de propiedad industrial contenida en la legislación portuguesa, la legislación de la UE y los convenios internacionales aplicables. La información incluida en este portal es pública y, salvo indicación expresa en contrario, puede reproducirse y reutilizarse, mencionando la fuente. Esta autorización general no será de aplicación en los supuestos en que se requiera una autorización previa para la reproducción o el uso de textos o información multimedios (sonido, imagen, programas informáticos, etc.). Podrán concederse autorizaciones específicas, previa solicitud, para el uso y reproducción de documentos que contengan información no libremente utilizable con arreglo a las condiciones establecidas. Las autorizaciones específicas deberán establecer claramente las restricciones aplicables al uso de los documentos por ellas autorizados.

**© Rumanía (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos de Rumanía, o por terceros en su nombre, en este sitio web está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor. Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción del contenido de las páginas relativas a Rumanía, citando la fuente. En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© República de Eslovenia (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos del Gobierno esloveno, o por terceros en su nombre, en este sitio web está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor. Salvo indicación en contrario, se autoriza la reproducción del contenido de las páginas relativas a la República de Eslovenia exclusivamente para fines no comerciales, citando la fuente.
En los supuestos en que deba obtenerse autorización previa para la reproducción o el uso de información de texto o multimedios (sonido, imágenes, programas informáticos, etc.), esta autorización sustituirá a la anterior autorización general y deberá indicar claramente las posibles restricciones de uso.

**© República Eslovaca (2021)**

Salvo especificación en contrario, la utilización de los documentos de la República Eslovaca, o por terceros en su nombre, en este sitio web está sujeta a las normas nacionales de protección de derechos de autor. Únicamente se permiten limitaciones de los derechos de autor y otros derechos relacionados y de los derechos sobre las bases de datos sui generis en los supuestos especiales previstos en la Ley de derechos de autor n.º 618/2003 Rep., con sus modificaciones. El uso o la disposición de materiales con arreglo a dicha Ley no puede obstar a su explotación ordinaria prevista ni perjudicar injustificadamente los derechos legítimos de sus titulares. En otro caso, deberá obtenerse la autorización previa para el uso de los materiales (licencia).
Puede obtenerse más información sobre la Ley de derechos de autor eslovaca a través de los enlaces siguientes:

en inglés en eslovaco

**© República de Finlandia (2021)**

La información del Portal Europeo de e-Justicia facilitada por el Gobierno de Finlandia es pública y no está sujeta a restricciones de derechos de autor.

**© Reino de Suecia (2021)**

El material publicado en las páginas relativas a Suecia del Portal Europeo de e-Justicia puede reproducirse gratuitamente. Cuando así se requiera específicamente, deberá citarse la fuente.

**© Derechos de autor de la Corona (2021)**

La información elaborada por el Gobierno del Reino Unido está protegida por los derechos de autor de la Corona. Los contenidos están disponibles en virtud de la Licencia gubernamental abierta v3.0, salvo indicación en contrario.

Última actualización: 25/08/2021

La Comisión Europea se encarga del mantenimiento de esta página. La información que figura en la presente página no refleja necesariamente la posición ofical de la Comisión Europea. La Comisión no asume ningún tipo de responsabilidad con respecto a la información o los datos contenidos o mencionados en el presente documento. Consúltese el aviso jurídico relativo a las normas sobre derechos de autor en relación con las páginas europeas.